



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums	4663	04/12/2020

### OGGETTO/BETREFF:

SERVIZIO DI MANUTENZIONE DELLE POMPE, TUBAZIONI, CISTERNE E VASCA DEL PERCOLATO PRESSO LA EX DISCARICA DI CASTEL FIRMIANO E TRASPORTO DELLO STESSO AGLI IMPIANTI DI SMALTIMENTO NEL PERIODO 01.01.2021 - 31.12.2021.  
AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA ECOOPERA SOCIETÀ COOPERATIVA DI TRENTO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 35.090,00 (IVA 10% ESCLUSA).  
CODICE CIG: 8524925EA5

INSTANDHALTUNGSDIENST AN DEM BECKEN, DEN PUMPEN, ROHRLEITUNGEN UND ZISTERNEN FÜR SICKERWASSER BEI DER EHEMALIGEN MÜLLDEPONIE VON SIGMUNDSKRON UND TRANSPORT DES SICKERWASSERS ZU DEN ENTSORGUNGSANLAGEN - ZEITRAUM 01.01.2021 - 31.12.2021.  
GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DIE FIRMA ECOOPERA SOCIETÀ COOPERATIVA AUS TRIENT MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 35.090,00 (22% MWST.).  
CIG-CODE: 8524925EA5

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "<i>BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "<i>HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali,</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im</p>

viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2020-2022 del Comune di Bolzano;

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2019 – 2021 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender

Fassung,

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

premessò che il Comune di Bolzano è responsabile della corretta gestione della discarica chiusa di Castel Firmiano ai sensi del D.P.P. 26.09.2005 n. 45;

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Bozen gemäß D.P.P. 26.09.2005 n. 45 für die ordnungsgemäße Bewirtschaftung der geschlossenen Deponie von Sigmundskron Verantwortlich ist.

la discarica chiusa di Castel Firmiano produce ancora oggi un notevole quantitativo di acque di percolazione che vengono raccolte presso la cosiddetta "vasca Oberrauch";

Die geschlossene Deponie von Sigmundskron produziert noch eine erhebliche Menge Sickerwasser, das im sogenannten "Oberrauchbecken" gesammelt wird;

Premesso che si rende quindi necessario provvedere all'affidamento del servizio di manutenzione delle pompe, tubazioni, cisterne e vasca del percolato e trasporto dello stesso percolato all'impianto di smaltimento di Vadena;

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der Dienstleistung von dem Instandhaltungsdienst an dem Becken, den Pumpen, Rohrleitungen und Zisternen für Sickerwasser bei der ehemaligen Mülldeponie von Sigmundskron und Transport des Sickerwassers zu den Entsorgungsanlagen notwendig ist,

ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire tale servizio di per la durata di 1 anno (01.01.2021 - 31.12.2021);

und daher die Notwendigkeit besteht, das einschlägige Verfahren für die oben genannte Dienstleistung für die Dauer von 1 Jahr (01.01.2021 - 31.12.2021) einzuleiten.

l'importo del servizio è stato così determinato:

Der Dienstleistungsbetrag wurde wie folgt festgelegt:

- prelievo del percolato dalla vasca "Oberrauch" e trasporto all'impianto di Vadena al prezzo a base d'asta di Euro 5,20 al m<sup>3</sup> (Iva esclusa);
- Totale per 5.000 m<sup>3</sup>: € 26.000,00

- Entnahme des Sickerwassers aus dem "Oberrauchbecken" und Transport zu der Entsorgungsanlage in Pfatten zum Ausschreibungspreis von 5,20 Euro/ m<sup>3</sup> (ohne MwSt.);

- manutenzione e pulizia delle tubazioni della discarica e delle cisterne del percolato: ore presunte 70 al prezzo a base d'asta di € 66/h (Iva esclusa).

Totale per 70 ore: € 4.620,00

- 1 pulizia della vasca di raccolta del percolato "Oberrauch", comprensiva di analisi e smaltimento del residuo liquido e solido.

A corpo: Euro 5.500

- 1 verifica periodica delle pompe per il pompaggio del percolato situate in appositi locali nella ex discarica, comprensivo di smontaggio, revisione completa e pulizia;

A corpo: Euro 1.000

A) Importo a base d'asta: € 37.120,00

B) Oneri per la sicurezza: € 100,00

C) Ev. proroga tecnica: € 5.380,00

D) Importo totale: € 42.600,00

TOTALE inclusa IVA 10%: € 46.860,00

Insgesamt für 5.000 m<sup>3</sup>: € 26.000,00

- Wartung und Reinigung von Deponieleitungen und Sickerwasserzisternen: geschätzte 70 Stunden zum Ausschreibungspreis von 66 €/Stunde (ohne MwSt.).

Insgesamt für 70 Stunden: 4.620,00 €

- 1 Reinigung des "Oberrauchbecken" einschließlich Analyse und Entsorgung der flüssigen und festen Rückstände.

Pauschal: 5.500 Euro

- 1 regelmäßige Überprüfung der Pumpen zur Förderung des Sickerwassers in speziellen Räumen der ehemaligen Deponie, einschließlich Demontage, Generalüberholung und Reinigung; Pauschal: 1.000,00 Euro

A) Ausschreibungsbetrag: € 37.120,00

B) Sicherheitsgebühren: € 100,00

C) Ev. Verlängerung € 5.380,00

D) Gesamtbetrag: € 42.600,00

GESAMT inkl. MwSt. 10%: € 46.860,00

rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che

non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi comparabili con quelli da acquisire;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che mediante avviso pubblico di indagine di mercato prot. n. 0211177/2020 del 27.10.2020, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina

Vorausgeschickt wird, dass Ermittlungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung der Vertrages zu überprüfen und dass

solche Risiken nicht festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, eine Verfassung des DUVRI vorzunehmen,

Angeichts der Tatsache, dass es keine aktiven Konventionen der AOV mit der gefragten Leistung vergleichbaren /Dienstleistungen gibt

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die Markterhebung durch öffentliche Bekanntmachung Prot. Nr. 0211177/2020 von 27.10.2020, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das

dei Contratti", si è proceduto all'individuazione di n. 4 operatore economici in possesso dei requisiti richiesti:

- Chiocchetti Luigi Srl di Moena (TN)
- Ecoopera Soc. Coop. di Trento
- Fratelli Massolin Srl di Ponzano Veneto (TV)
- Ecologica Piemontese Srl di Orbassano (TO)

Vertragswesen" zur Kenntnis genommen, mit welcher 4 Wirtschaftsteilnehmer ermittelt wurden, die die erforderlichen Anforderungen erfüllen:

- Chiocchetti Luigi Srl di Moena (TN)
- Ecoopera Soc. Coop. di Trento
- Fratelli Massolin Srl di Ponzano Veneto (TV)
- Ecologica Piemontese Srl di Orbassano (TO)

visti i preventivi presentati entro il termine del 27.11.2020, come stabilito dalla richiesta prot. n. 0229210 dd. 20.11.2020:

Es wurde Einsicht genommen in die innerhalb den 27.11.2020 vorgelegten Kostenvoranschläge, wie im Antrag Prot. Nr. 0229210 vom 20.11.2020 festgelegt:

<b>DITTA FIRMA</b>	<b>IMPORTO TOTALE OFFERTO SENZA ONERI DI SICUREZZA GESAMTBETRAG DES ANGEBOOTS OHNE KOSTEN FÜR SICHERHEITSMASSNAHMEN</b>	<b>ONERI SICUREZZA KOSTEN FÜR DIE SICHERHEITSMASSNAHMEN</b>	<b>IMPORTO COMPLESSIVO OFFERTO COMPRESIVO DEGLI ONERI DELLA SICUREZZA GESAMTBETRAG DES ANGEBOOTS EINSCHLIESSLICH DER KOSTEN FÜR SICHERHEITSMASSNAHMEN</b>
Chiocchetti Luigi Srl Prot. Nr. 0234636/2020	35.810,00	100,00	35.910,00
Ecoopera Soc. Coop. Prot. Nr. 0234631/2020	34.990,00	100,00	35.090,00

Il miglior preventivo è risultato quella della ditta Ecoopera Soc. Coop. di Trento, che ha offerto un importo di Euro 35.090,00, ritenuto congruo sulla base del computo metrico estimativo redatto dall'Ufficio Infrastrutture e Arredo Urbano;

Der günstige Kostenvoranschlag ist jener der Firma Ecoopera Soc. Coop. aus Trient, mit einem Gesamtpreis von Euro 35.090,00, der für angemessen gehalten wird auf der Grundlage der Kostenschätzung, von Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung erarbeitet.

preso atto che viene eseguita una procedura di affidamento diretto telematico tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (bandi-altoadige.it) – Procedura n. 066557/2020;

Festgestellt, dass ein telematisches Direktauftragsverfahren über das Informationssystem für öffentliche Aufträge der Autonomen Provinz Bozen (bandi-altoadige.it) - Verfahren Nr. 066557/2020 durchgeführt wird;

preso atto che le prestazioni non sono soggette a criteri ambientali minimi (CAM);

Die Leistungen fallen nicht in den Anwendungsbereich Mindestkriterien für die Umwelt (CAM).

preso atto che l'affidamento è conforme alle

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die

disposizioni di cui all'art. 26, comma 4, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti di beni e servizi 2020-2022 (S00389240219202000010);

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

**Il Direttore dell'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio**

DETERMINA:

di affidare il servizio di manutenzione delle pompe, tubazioni, cisterne e vasca del percolato presso la ex discarica di Castel Firmiano e trasporto dello stesso agli impianti di smaltimento nel periodo 01.01.2021 - 31.12.2021, alla ditta Ecoopera Soc. Coop. di Trento per l'importo di Euro 35.090,00 (IVA 10% esclusa), ai sensi dell'art. 26, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

- di quantificare in euro 38.599,00 (IVA. 10% compresa) l'importo complessivo dei lavori, compresi i costi per la sicurezza;

Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 4, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Die besagte voraussichtliche Ausgabe ist im Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen 2020-2022 enthalten (S00389240219202000010),

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

**der Direktor des Amtes für den Schutz der Umwelt und des Territoriums:**

- die Instandhaltungsdienst an dem Becken, den Pumpen, Rohrleitungen und Zisternen für Sickerwasser bei der ehemaligen Mülldeponie von Sigmundskron und Transport des Sickerwassers zu den Entsorgungsanlagen - Zeitraum 01.01.2021 - 31.12.2021, der Firma Ecoopera Soc. Coop. aus Trient für den Betrag von 35.090,00 (10% MwSt. ausgeschlossen) anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 4 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar,,

- den Gesamtwert der Arbeiten mit € 38.599,00 (10% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten,

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti nella scelta dell'operatore economico;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;
- il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
- den Entwurf des Auftragsschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei dem Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., la somma di Euro 38.599,00 (IVA 22% inclusa) corrispondente ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Fetzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., den Betrag von Euro 38.599,00 (inkl. 22% MwSt.), der den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entspricht, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	5657	09021.03.020900002	Manutenzione ordinaria e riparazioni	38.599,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
 SPAZZINI RENATO / ArubaPEC S.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

cfee5c45ef933793b80a6bc718dcb6d786553000388b81b515cca46b6215b5f1 - 5452486 - det\_testo\_proposta\_03-12-2020\_12-08-54.doc

5c7109aba34afbf65407276bbd0d762c30e841e61554fe94ad0351a3e2f58d41 - 5452488 - det\_Verbale\_03-12-2020\_12-09-33.doc  
9ad0ec46d4654abe21d42f77b60731e63cc3f46c8ece45bbb201264eea17c2ac - 5452571 - Allegato\_C1\_-  
\_Lista\_delle\_catg.\_prezzi\_unitari\_it-dt\_DEF.stamped.pdf